

[Подлинный текст на французском языке]

Постоянное представительство Франции при Организации Объединенных Наций

[Письма, идентичные приведенному ниже, были направлены председателям следующих комитетов Совета Безопасности:

Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1267 \(1999\)](#) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям

Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1521 \(2003\)](#) по Либерии

Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1533 \(2004\)](#) по Демократической Республике Конго

Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1572 \(2004\)](#) по Кот-д'Ивуару

Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1591 \(2005\)](#) по Судану

Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1718 \(2006\)](#) по Корейской Народно-Демократической Республике

Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1737 \(2006\)](#)]

One Dag Hammarskjöld Plaza
245 East 47th Street, 44th Floor
New York, NY 10017

FP/lb

№ 151

Нью-Йорк, 30 апреля 2007 года

Г-н Председатель,

Имею честь сообщить Вам, что в соответствии с процедурой, которая изложена в приложении к резолюции [1730 \(2006\)](#) Совета Безопасности и предусматривает, что «государство может постановить, что, как правило, его граждане или резиденты должны будут направлять свои просьбы об исключении из перечня непосредственно в контактный центр», а также что «государство будет делать это с помощью заявления на имя Председателя Комитета, которое будет помещаться на веб-сайте Комитета», граждане или резиденты Франции, желающие представить Комитету просьбу об исключении из перечня, должны будут делать это через контактный центр, учрежденный во исполнение резолюции [1730 \(2006\)](#).

Граждане или резиденты Франции, которые обратятся с просьбами об исключении из списка к французским властям, будут проинформированы об этой процедуре, и им будет предложено направлять свои просьбы в контактный центр.

Буду признателен за помещение настоящего заявления на веб-сайте Комитета.

Примите, г-н Председатель, заверения в моем глубочайшем уважении.

(Подпись) Жан-Марк де Ла Саблиер
Посол
Постоянный представитель
